

Thứ Bảy, 15-11-2025. Năm C
Saturday, November-15-2025. Year C
Tuần 32 Thường Niên

Lc 18, 1-8

Luke 18:1-8

Liệu Người có còn thấy đức tin trên mặt đất không? (Luke 18,8)

We could read Jesus' parable of the persistent widow and come away thinking that everything depends on how persistent we are in prayer. It's all a matter of how hard and how often we are praying. But this approach risks taking Jesus out of the equation altogether! It risks losing sight of his power, his love, and the wisdom of his plan. Is that really what Jesus meant when he told this parable?

Deep down, we all sense that's not the case. We know that prayer is not supposed to be a task that we perform in order to get whatever result that we want. If that were the case, it would make sense for us to grow weary if our prayers don't get answered in good time.

But what if the persistence Jesus is looking for is the persistence of faith, not of saying enough prayers with just the right amount of intensity? What if it is the persistence Jesus alludes to when he asks, "When the Son of Man comes, will he find faith on earth?" (Luke 18:8)?

Perhaps what Jesus is looking for is the faith of the widow in the parable—a faith brimming with so much confidence that she never gives up. Maybe he's looking for faith in the goodness of his Father and trust that he will give us only the very best, even if we don't understand how good it is at the time. Or maybe it's a faith that's open to the possibility that we are asking for the wrong thing or for the wrong reasons, a faith humble enough to

Chúng ta có thể đọc dụ ngôn của Chúa Giêsu về bà góa kiên trì và nghĩ rằng mọi thứ đều phụ thuộc vào mức độ kiên trì cầu nguyện của chúng ta. Vấn đề là chúng ta cầu nguyện nhiều hay ít và thường xuyên như thế nào. Nhưng cách tiếp cận này có nguy cơ loại bỏ Chúa Giêsu hoàn toàn! Nó có nguy cơ đánh mất quyền năng, tình yêu thương và sự khôn ngoan trong kế hoạch của Người. Liệu đó có thực sự là điều Chúa Giêsu muốn nói khi kể dụ ngôn này không?

Trong thâm tâm, tất cả chúng ta đều cảm thấy không phải vậy. Chúng ta biết rằng cầu nguyện không phải là một nhiệm vụ mà chúng ta thực hiện để đạt được bất kỳ kết quả nào mình mong muốn. Nếu đúng như vậy, việc chúng ta mệt mỏi nếu những lời cầu nguyện của mình không được đáp lại đúng lúc là điều dễ hiểu.

Nhưng nếu sự kiên trì mà Chúa Giêsu tìm kiếm là sự kiên trì của đức tin, chứ không phải là việc cầu nguyện đủ và với cường độ vừa phải thì sao? Nếu đó là sự kiên trì mà Chúa Giêsu ám chỉ khi Người hỏi: "Khi Con Người đến, liệu Người có còn thấy đức tin trên mặt đất không?" (Lc 18,8)?

Có lẽ điều Chúa Giêsu đang tìm kiếm chính là đức tin của bà góa trong dụ ngôn - một đức tin tràn đầy niềm tin đến nỗi bà không bao giờ bỏ cuộc. Có lẽ liệu Người có còn thấy đức tin trên mặt đất không? đang tìm kiếm đức tin vào lòng nhân từ của Cha Người và tin tưởng rằng Người sẽ chỉ ban cho chúng ta những điều tốt đẹp nhất, ngay cả khi chúng ta không hiểu được điều đó tốt đẹp đến mức nào vào lúc đó. Hoặc có lẽ đó là một đức tin cởi mở với khả năng chúng ta đang cầu xin điều sai trái hoặc vì

learn from our mistakes.

Maybe, in the end, it would be most helpful if we looked at God, our heavenly Father, as the truly persistent One! He's the One who comes knocking on the door of our hearts every day, asking us to trust him. He's the One who never gives up on us, even when we are praying extra hard but not saying, "Your will be done" (Matthew 6:10). And he's the One who is always asking us to answer his deepest desire—his desire for us to trust him with our whole lives!

"Lord, help me to persist in humble trusting faith."

những lý do sai trái, một đức tin đủ khiêm nhường để học hỏi từ những sai lầm của mình.

Có lẽ, cuối cùng, sẽ hữu ích nhất nếu chúng ta nhìn vào Chúa, Cha trên trời của chúng ta, như một Đấng thực sự kiên trì! Người là Đấng đến gõ cửa trái tim chúng ta mỗi ngày, kêu gọi chúng ta tin cậy vào Người. Người là Đấng không bao giờ bỏ rơi chúng ta, ngay cả khi chúng ta cầu nguyện tha thiết nhưng không nói: "Xin ý Cha được thể hiện" (Mt 6,10). Và Người là Đấng luôn yêu cầu chúng ta đáp lại mong muốn sâu xa nhất của Người - mong muốn chúng ta tin cậy vào Người trọn đời!

Lạy Chúa, xin giúp con kiên trì trong đức tin khiêm nhường và tin cậy.

Nguồn: the word among us

Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.